

第50回アジア開発銀行年次総会横浜開催連携事業 「信耕ミミとアジアの仲間たちによるアニメーション作品展」 を開催します！

2017（平成29）年5月4日（木）～7日（日）に、横浜で開催される「第50回アジア開発銀行（ADB）年次総会」に向けて、市民の皆様アジアを身近に感じ、アジアについての理解を深めていただくアートイベント「信耕ミミとアジアの仲間たちによるアニメーション作品展」を開催します。

本展は、特定非営利活動法人スローレーベルとアニメーション作家 信耕ミミが、メコン川流域のタイ・カンボジア・ミャンマー・ラオスの知的障害者とその保護者を対象にしたアニメーション制作のワークショップにおける成果作品を展示するものです。また、タイで実施したプログラムの紹介、交流会や体験ワークショップも開催いたします。

皆様のご参加をお待ちしています！



◆作品展 開催概要

会期：平成28年12月14日（水）から12月25日（日）まで 会期中無休
時間：10時～18時
会場：象の鼻テラス（横浜市中区海岸通1丁目）
入場無料

◆関連イベント

①報告・交流会

タイで行ったトレーニングプログラムの紹介と交流会を行います。どなたでも参加できます。
日時：平成28年12月16日（金） 19:00～20:00
会場：象の鼻テラス

②体験ワークショップ「アニメを作ろう」

身近にある素材を使って、アニメーションを作ります。
日時：平成28年12月18日（日） 14:00～16:00
会場：象の鼻テラス
講師：信耕ミミ（アニメーション作家）
定員：20名
参加費無料

※事前申込必要

※詳細及び申込方法は別添チラシをご参照ください。

裏面あり

◆ワークショップ講師

信耕ミミ（アニメーション作家）

武蔵野美術大学空間演出デザイン学科卒業。

ポストプロダクションに入社後、自分で映像を撮り始める。その後 web デザイン会社で働きながらイメージフォーラム映像付属映像研究所アニメーションコースで一年間学び、アニメーションや PV 等を制作し始める。粘土や樹脂で作った人形を置き換えてアニメーションにする手法を得意とする。主な上映歴/ひめじ国際短編映画祭 2007、イメージフォーラムシネマテーク、第二回田村映画祭、受賞歴/ASK? 映像祭 2012 入選(久里洋二セレクション新人賞)。

◆特定非営利活動法人スローレーベルについて

特定非営利活動法人スローレーベルは、アートを通じて多様な人々が居場所や役割を実感できる地域社会の実現に貢献するため、国内外で活躍するアーティストやデザイナーと企業や福祉施設、地域の市民などを繋げ、特色を活かした新しいモノづくりとコトづくりに取り組む団体です。

◆タイにおけるプログラムについて

「SLOW ACADEMY in TCTP2016」(Third Country Training Program)

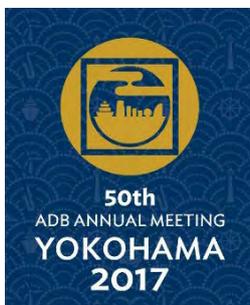
-Let's Make an Animation! -

SLOW ACADEMY とは、特定非営利活動法人スローレーベルのビジョンである「地域に暮らす多様な人との出会いと協働の機会を創ること」を目指しながら様々なテーマで構成されるプログラムです。メコン川流域に位置するタイ、ミャンマー、カンボジア、ラオスの知的障害者とその家族を対象に 4 日間に渡って実施しました。身近にあるものを使って、みんなで一本のアニメーション作品をつくることに挑戦。アートを通じて自分自身を表現したり、他の誰かや社会とコミュニケーションできること、身近な道具や素材でアートがつかれるということ、そして家族や施設職員がアカンパニスト（障害者とともに創作を補助する伴奏者）としての程よい距離感をもつことなどを学ぶ場を作りました。

- ・実施日：平成 28 年 7 月 26 日（火）～29 日（金）
- ・会場：APCD（アジア太平洋障害者センター）
- ・参加者：4 カ国、27 名



タイでのプログラム実施の様子



第 50 回アジア開発銀行年次総会横浜開催

～Building Together the Prosperity of Asia ともにひらく、アジアの未来～

各国財務大臣や中央銀行総裁など 3,000 人以上が参加し、アジアの経済発展や課題等について議論するアジア開発銀行（ADB）の年次総会が 2017 年、横浜で開催されます。

日程：2017 年（平成 29 年）5 月 4 日（木）～7 日（日）

会場：パシフィコ横浜及び周辺ホテル

公式 WEB：http://adb2017.city.yokohama.lg.jp

ADB2017

検索

お問合せ先

【取材のお申し込み先】

文化観光局 M I C E 振興課誘致担当課長（アジア開発銀行年次総会担当兼務） 鈴木 真実 Tel 045-671-4034

【イベント詳細に関するお問合せ先】

特定非営利活動法人スローレーベル 橋爪 亜衣子 Tel 045-661-0602



50th
ANNUAL MEETING
YOKOHAMA
2017

第50回アジア開発銀行年次総会横浜開催連携事業

信耕ミミとアジアの仲間たちによる アニメーション作品展



2016.12.14 Wed - **12.25** Sun

10:00-18:00 会期中無休

会場 / 象の鼻テラス 入場無料 VENUE / ZOU-NO-HANA TERRACE ADMISSION FREE

2016年7月にタイ・バンコクで実施されたSLOW ACADEMY in TCTPの成果報告として本展を開催いたします。SLOW LABELとアニメーション作家 信耕ミミはメコン川流域の第三諸国(タイ・カンボジア・ミャンマー・ラオス)の知的障害者とその保護者を対象にアニメーション制作のワークショップを行い、彼らとともにメコン川を旅するワニ「POVO」のアニメーション作品を制作しました。本展では、アニメーション作品とともにタイでのプログラムについて紹介します。

EVENTS 関連イベント

TALK&MEETING 報告・交流会

タイで行ったトレーニングプログラムの紹介と交流会を行います。
どなたでもご参加いただけます。

12.16 Fri 19:00-20:00

会場 / 象の鼻テラス VENUE / ZOU-NO-HANA TERRACE

ANIMATION WORKSHOP 体験ワークショップ「アニメーションを作ろう」

身近にある素材を使って、アニメーションを作ります。

事前申し込みが必要です。詳しくは裏面をごらんください。
Advance registration required. See reverse side.

12.18 Sun 14:00-16:00

会場 / 象の鼻テラス VENUE / ZOU-NO-HANA TERRACE 参加費無料 FREE

ARTIST / 信耕ミミ(アニメーション作家)





●タイにおけるプログラム「SLOW ACADEMY in TCTP」について

「SLOW ACADEMY in TCTP2016」(Third Country Training Program) -Let's Make an Animation!-

SLOW ACADEMY(スローアカデミー)とは、特定非営利活動法人スローレーベルのビジョンである、「地域に暮らす多様な人の出会いと協働の機会を創ること」を目指しながら様々なテーマで構成されるプログラムです。メコン川流域に位置するタイ、ミャンマー、カンボジア、ラオスの知的障害者とその家族を対象にSLOW ACADEMYを4日間に渡って実施しました。身近にあるものを使って、みんなで一本のアニメーション作品をつくることに挑戦。アートを通じて自分自身を表現したり、他の誰かや社会とコミュニケーションできること、身近な道具や素材でアートがつかれるということ、そして家族や施設職員がアカンパニスト(障害者とともに創作を補助する伴奏者)としての程よい距離感をもつことなどを学ぶ場を作りました。

実施日:07.26 Tue-29 Fri 会場:APCD 参加者:27名

Organized by Asia-Pacific Development Center on Disability (APCD), Thailand International Cooperation Agency (TICA), Japan International Cooperation Agency (JICA)
Supported by Ministry of Social Development and Human Security of Thailand, United Intellectual Disability Network in the Mekong Sub-region, SLOW LABEL



ARTIST 信耕 ミミ (アニメーション作家)

武蔵野美術大学空間演出デザイン学科卒業。ポストプロダクションに入社後、自分で映像を撮り始める。その後、webデザイン会社で働きながらイメージフォーラム映像付属映像研究所アニメーションコースで一年間学び、アニメーションやPV等を制作し始める。粘土や樹脂で作った人形を置き換えてアニメーションにする手法を得意とする。主な上映歴/ひめじ国際短編映画祭、ASK?映像祭2012(久里洋ニセクション新人賞)、International Short Film Festival Berlin、他。



PROGRAM REGISTRATION プログラムのお申し込み

SLOW LABELウェブサイトお申し込みフォーム (<http://www.slowlabel.info/join-form/>)

または以下の項目をご明記のうえ mail@slowlabel.info 宛にメールをお送りください。

- | | |
|-----------------------------|--|
| ① 12月18日体験ワークショップ参加希望 | ④ 代表者メールアドレス |
| ② 参加する方の氏名/年齢※複数名のご応募も可能です。 | ⑤ 代表者電話番号 |
| ③ 参加の動機 | ⑥ 連絡事項等がある方はご記入ください。
※手話による情報保障が必要な方は2週間前までにお知らせください。 |

申し込み締め切り

12月12日(月) ※申し込み多数の場合抽選

ACCESS 象の鼻テラスまでのアクセス

みなとみらい線「日本大通り駅」

出口1より徒歩約3分、出口2より徒歩約5分

〒231-0002 横浜市中区海岸通1丁目

TEL:045-661-0602 FAX:045-661-0603



50th
ADB ANNUAL MEETING
YOKOHAMA
2017

第50回アジア開発銀行 (ADB) 年次総会 横浜開催

Building Together the Prosperity of Asia ~ともにひらく、アジアの未来

アジア・太平洋地域の経済発展や課題等について議論する国際会議が横浜で開催されます。これを機に、市内各所でアジアの食・音楽・文化を楽しめるイベントを多数開催しています。詳しくは、WEB・Facebook・Twitterをご覧ください!

WEB <http://adb2017.city.yokohama.lg.jp>

ADB 2017

